

Guardian Angels Catholic Church

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318
www.GACHaska.org • (952) 227-4000

St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

Mass Schedule

(Note: All Masses are at Guardian Angels until further notice)

Ω—indicates a live-streamed Mass which can be found at:
<https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.
Wednesday: 8:00 a.m.Ω
Thursday: 8:00 a.m.Ω
Friday: 8:00 a.m.Ω

Weekends:

Saturdays: 4:30 p.m.
Sundays: 8:00 a.m. /
10:00 a.m.Ω
Sunday: 12:30 p.m. (Mass in Spanish)Ω

Reconciliation:

Saturday: 3:15—4:15 p.m.

Eucharistic

Adoration:

Thursday: 8:30-7:00pm

Today's Readings

First Reading — The vision concerning the woman clothed with the sun (Revelation 11:19a; 12:1-6a, 10ab).

Psalm — The queen stands at your right hand, arrayed in gold (Psalm 45).

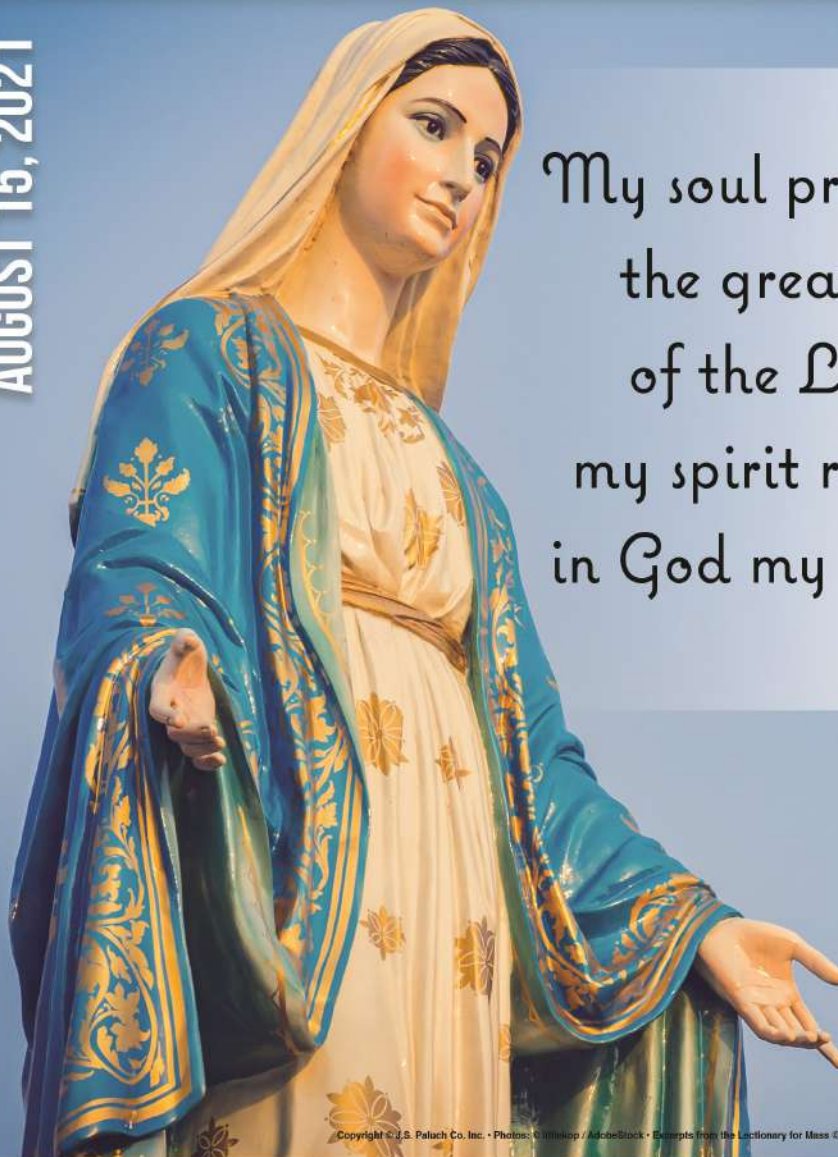
Second Reading — Christ, the firstfruits; then those who belong to him (1 Corinthians 15:20-27).

Gospel — Mary praises God in the Magnificat (Luke 1:39-56).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

AUGUST 15, 2021



My soul proclaims
the greatness
of the Lord;
my spirit rejoices
in God my Savior.

Luke 1:46

Guardian Angels Parish Staff

Church Phone (952) 227-4000

Fr. Tony VanderLoop, Pastor	frtonyvanderloop@gachaska.org (952)-679-9415
Deacon John Cleveland	jcleveland@gachaska.org
Lynn Arnal, Business Administrator	larnal@gachaska.org
Viviana Sotro	vsotro@gachaska.org
Fran Oprosko	foprosko@gachaska.org
Mike Mullins	mmullins@gachaska.org
Bulletin	bulletin@GACHaska.org
Prayer Line	prayerchain@GACHaska.org

GA Lay Leadership Positions

Dan Bergner, Trustee	952-367-7432
Kris Janey, Trustee	612-325-9284
Leo Forner, Facilities Council Chair	952-448-3312
Steve Rasmussen, Cemetery Board Chair	952-227-4000
Jason Godin, Finance Council Chair	952-227-4000

St. Nicholas Staff

Fr. Tony VanderLoop, Pastor	(952) 679-9415
Lynn Arnal, Business Administrator	(952) 448-2345
Bulletin	bulletin@GACHaska.org

St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee	952-448-2345
Dan Svoboda, Trustee	952-448-2345
John Turek, Finance/ Property Chair	952-448-2345
JoAnn Hasse, Cemetery	612-708-4118
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral Prayer Garden	952-448-4464 952-913-4964

Mass Intentions: Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

Baptism: Our Baptism Belonging Class is required for all parents as a first step to Baptism of your child. We encourage Godparents to attend. The Belonging Class is held once per month after the 10:00AM Mass. Please call the parish office to sign up for the class. Baptism dates will be given at the class. Special dates requested will be considered and accommodated depending on circumstances.

Reconciliation: Saturdays at 3:15—4:15 PM or by appointment.

Matrimony: Marriage preparation is required. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 at least eight months in advance.

Anointing: If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

Communion for the Homebound: When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

Hospital, Nursing Home, Homebound Visits: Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

Church Calendar

Monday, August 16th (office open 8:30am-12:30pm)

Tuesday, August 17th (office open 8:30am-4:30pm)
5:30 p.m. Mass at GA † John Pass

Wednesday, August 18th (office open 8:30am-4:30pm)
8 a.m. Mass at GA † Catherine Boyd

Thursday, August 19th (office open 8:30am-4:30pm)
8:00 a.m. Mass at GA † Clarence & Caroline Lenzmeier
11:00 a.m. Don Van Sloun funeral and luncheon

Friday, August 20th (office open 8:30am-12:30pm)
8:00 a.m. Mass at GA †

Saturday, August 21th
4:30 p.m. Mass at GA † Carol Olson

Sunday, August 22th—DONUTS TODAY!
8 a.m. Mass at GA † Mark Halloran
10 a.m. Mass at GA Feast of the Assumption
12:30 p.m. Mass in Spanish at GA—Mass for the People

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Jgs 2:11-19; Ps 106:34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Tuesday:	Jgs 6:11-24a; Ps 85:9, 11-14; Mt 19:23-30
Wednesday:	Jgs 9:6-15; Ps 21:2-7; Mt 20:1-16
Thursday:	Jgs 11:29-39a; Ps 40:5, 7-10; Mt 22:1-14
Friday:	Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Ps 146:5-10; Mt 22:34-40
Saturday:	Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Ps 128:1b-5; Mt 23:1-12
Sunday:	Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Ps 34:2-3, 16-21; Eph 5:21-32 [2a, 25-32]; Jn 6:60-69

FORMED

Formed is a Catholic online platform that allows you to view all kinds of great Catholic content that provides solid Catholic teaching for all ages. Type Formed.org into your internet browser. Click on Sign In or Sign Up and it will take you to a page that asks what your organization is. You can find us by typing in the zip code 55318. Both St Nicholas and GA are eligible to use this site. Click on Guardian Angels and put in your name and email address and start using all the great materials!

This great program was co-sponsored by Faith Formation and the Knights of Columbus.

The Knights of Columbus will meet the 1st Monday of each Month (except holidays) from 7 - 9 pm. The officers meeting will be held at 6:30 pm preceding the general meeting. New members welcome. Call the Parish Office for more info.



From The Pastor

The Assumption of Mary

About three years ago, I had the great opportunity to visit the Shrine of Our lady of Good Help in Champion, Wisconsin which is near Green Bay. It was a very simple place, but also a very profound place to pray. It is only one of 12 Church-approved apparition sites in the world, and I found myself fascinated with that knowing that it is only a five-hour drive away.

She appeared to Adele Brise and in one of her last appearances, she directed her to teach everyone the basics of the faith and to pray. Later, one of the greatest fires in the history of the United States occurred and when it came, everyone fled to the chapel in hope of refuge there. Afterward, all around the chapel the ground was charred and yet the chapel was completely spared.

Now to be clear, the Church says that such a story is worthy of belief and yet, it is optional in being a good Catholic. I bring this up on the Solemnity of the Assumption because God doesn't stop speaking to his people, and if you believe in apparitions, Mary continues to do the work of her Son and speaks to us.

Let's review the dogma of the Assumption. A dogma is a belief of our faith that has come to a point of clarity such that the meaning of the belief will last forever. We believe and always will believe that Mary, our Blessed Mother was assumed body and soul into heaven. She is experiencing what the faithful of God will become. We see in her, our final destiny.

Her glory in heaven is amazing when we consider her on earth as a lowly handmaid. But she is what she is now because she fulfilled to the last iota, the will of the Father. The holiness that she had, which now shines in splendor in heaven was forged here on Earth. Her soul was perfected by all that we experience and every event of her life, every joy and every sorrow.

Her life, then, shows us that the dwelling place of God is on earth as well as in heaven. God dwells in all of our experiences and we see that so clearly in the life of Mary. So, we should have a very optimistic view of Mary's role in our lives. She is a refuge of sinners and we can flee to her with our prayers, our rosaries, and our spontaneous Hail Mary's. She wishes to lead us to her Son and shares in the work of her Son's redemption as her Assumption reveals to us along with her apparitions.

Saint Maximillian Kolbe writes, "If there is a soul for whom there seems to be no more hope and if we ask ourselves what is going to happen to it, Mary can lift it to a degree of holiness far beyond that to which it could have every aspired." Let us celebrate her Assumption with great joy and hope for what we shall become!

Father Tony

ENCOUNTER



Faith Formation

Registration is Open!

REGISTER BY AUGUST 17th for \$10 DISCOUNT per STUDENT

Registration forms available at the information desk.

**In-person sessions for Grades 1-10 begin on
Wednesday, September 22nd from 6:15-7:45pm.**

Please contact Fran Oprosko at 952-227-4000 for more information.

Sunday Readings
August 8th, 2021
Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Reading 1

1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2

David assembled all Israel in Jerusalem to bring the ark of the Lord to the place which he had prepared for it. David also called together the sons of Aaron and the Levites. The Levites bore the ark of God on their shoulders with poles, as Moses had ordained according to the word of the Lord. David commanded the chiefs of the Levites to appoint their kinsmen as chanters, to play on musical instruments, harps, lyres, and cymbals, to make a loud sound of rejoicing. They brought in the ark of God and set it within the tent which David had pitched for it. Then they offered up burnt offerings and peace offerings to God. When David had finished offering up the burnt offerings and peace offerings, he blessed the people in the name of the Lord.

Responsorial Psalm

132:6-7, 9-10, 13-14

Reading 2

1 Cor 15:54b-57

Brothers and sisters:

When that which is mortal clothes itself with immortality, then the word that is written shall come about:

Death is swallowed up in victory.

Where, O death, is your victory?

Where, O death, is your sting?

The sting of death is sin,
and the power of sin is the law.

But thanks be to God who gives us the victory
through our Lord Jesus Christ.

Gospel

Lk 11:27-28

While Jesus was speaking,

a woman from the crowd called out and said to him,
“Blessed is the womb that carried you
and the breasts at which you nursed.”

He replied,

“Rather, blessed are those
who hear the word of God and observe it.”

Excerpts from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States of America, second typical edition* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Used with permission. All rights reserved. No portion of this text may be reproduced by any means without permission in writing from the copyright owner. The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



Donuts and Coffee at GA

Donuts are returning to Guardian Angels following the 8 AM and 10 AM Masses on August 22, 2021. The Knights of Columbus will serve this Sunday. Look for upcoming bulletin announcements of how to volunteer to host a Donut Sunday.

Prayer to Saint Michael the Archangel

Saint Michael the archangel,
defend us in battle.

Be our protection against the wickedness
and snares of the Devil.

May God rebuke him, we humbly pray,
and do thou, O Prince of heavenly hosts,
by the power of God, cast into hell Satan,

and all the evil spirits,
who prowl about the world

seeking the ruin

of souls. Amen.



Happy August from the Friends of St Nicholas Prayer Garden.

When you need some peace & tranquility from the stress of everyday life challenges, visit the Prayer garden at St Nicholas in Carver. See our beautiful rose Trinity Garden, shrines, Our Lady of Guadalupe & Juan Diego bronze statues. They are truly beautiful!

We will be hosting 2 Novena's starting August 30th. Our Lady of Good Health. She is the Patron Saint of Health. We pray this Novena for healing and protection of health. Bring your rosary, we have prayer guide books to assist. Both English & Spanish language leaders.

Starts: Mon August 30th through September 7th -- 6:30pm each night

Her feast day is Wednesday, August 8th.

We hope to see many of you attend this devotion as we all pray for the health & safety of our loved ones. Information:

952-913-4964

Fall Festival Raffle Tickets are Out!

The Fall Festival Raffle Tickets have been mailed out. If you are missing yours, please come to the parish office and grab a booklet! Each booklet of 10 tickets is \$50. The cover is a separate drawing for all the food and drink you can eat on Festival Day!



The City of Chaska Open House

The City of Chaska and Carver County invite you to participate in an open house to learn about landscaping, gathering space, and aesthetic improvements for the Downtown Highway 41 project, as well as construction next steps. The open house will be held in City Square Park in conjunction with the Taste of Chaska event on August 18th. It will be held 4:00 to 6:00 PM. Also, visit the website, DowntownHwy41.com, for more information.

The project vision is to reconstruct Highway 41 as a two-lane road with dedicated turn lanes, streetscaping, pedestrian/bicyclist connections, gathering space improvements, and off-street public parking lots. The project also includes improvements to Chaska Blvd. To improved safety and flow for all transportation modes.



Sign up for a Synod Small Group Today!

Go to GACHaska.org, scroll down to Announcements and sign up at Synod 2022 or call the Parish Office at (952) 227-4000.




Winslow Monument Service

Teresa Winslow
 Owner, Design Specialist

952.368.7575
www.wmsmonument.com
 Family-owned Chaska business for over 20 years

Consider
**Remembering
 Your Parish in
 Your Will.**
 For further information,
 please call the Parish Office.

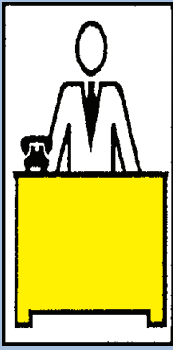


Helping you make financial progress.


Mark Sanda, CFP®
 Financial Representative • Principal Securities Registered Representative
 (952) 277-4283 | sanda.mark@principal.com
© 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc., a member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. Securities and advisory products offered through Principal Securities, 800/247-1737, member SIPC. Principal National, Principal Life, and Principal Securities, Inc. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. 1180712086w


**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
 of the Sea of the United States of America**
 Take your **FAITH ON A JOURNEY.**
 Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com
**CHASKA
 AUTO REPAIR**
 We Know Your Car
 Foreign & Domestic
 Complete Auto Repair
 Behind Dunn Bros on 2nd Street
952-448-3425

*Your
 ad
 could be in
 this
 space!*



If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
 ✓ Police ✓ Fire
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts
 CALL NOW! **800.809.3352**
 "I have peace of mind... Mom remains independent."
MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
 24/7 365 Monitoring in the USA
 This Button SAVES Lives!
 As Shown GPS,
 Lowest Price Guaranteed!
 GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract

Lions Tap
 "Famous Hamburgers"
 Bert & Bonnie Notermann
934-5299
 Eden Prairie

Quality Care. Close to home.
stfrancis-shakopee.com
952.428.2000
 **ST. FRANCIS**
 Regional Medical Center

Protecting **Seniors**
 Nationwide


 Medical Alert System
\$29.95/MO. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608


**BERTAS FUNERAL HOME &
 CREMATION SERVICES**
 Proudly Serving the Community for Over 50 Years
 • Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street
 • Cremation Services Chaska, MN
 • Prearrangements 952-448-2137
 • Pre-Funding www.bertasfh.com

**my APPLIANCE
 SOURCE**
 SALES • SERVICE
 We may be smaller...but we try harder
 Quality appliances and service you can
 trust from your hometown appliance source
KitchenAid®
Whirlpool **MAYTAG**
 Our family serving
 our community since 1977
 (952) 445-2916
 Or online at
MyApplianceSource.com

Rita Vannett
 PHOTOGRAPHY

ritavannettphotography.com
 952-237-7692
rita@vannettstudios.com

PVE
 INC.
 PROGRESS VALLEY ELECTRIC
 952-448-4841 Chaska

Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love

952-227-0494
 SKILLED NURSING CARE
 MEMORY CARE
 ASSISTED LIVING
 INDEPENDENT LIVING
 REHABILITATION SERVICES


**WHY ADVERTISE
 IN YOUR LOCAL
 CHURCH BULLETIN?**

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

ONE PARISH
 Grow in your faith,
 find a Mass, and
 connect with your
 Catholic Community
 with OneParish!

 Download Our Free App or Visit
www.MY.ONEPARISH.com

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
 Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

catholicmatch®
 Minnesota

CatholicMatch.com/myMN

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Lecturas de Domingo
15th de Agosto de 2021
Solemnidad de Asunción
de la Santísima Virgen María

Primera lectura

1 Cr 15, 3-4. 15-16; 16, 1-2

En aquellos días, David congregó en Jerusalén a todos los israelitas, para trasladar el arca de la alianza al lugar que le había preparado. Reunió también a los hijos de Aarón y a los levitas. Luego los levitas se echaron los varales a los hombros y levantaron en peso el arca de la alianza, tal como lo había mandado Moisés, por orden del Señor.

David ordenó a los jefes de los levitas que entre los de su tribu nombraran cantores para que entonarían cantos festivos, acompañados de arpas, cítaras y platillos. Introdujeron, pues, el arca de la alianza y la instalaron en el centro de la tienda que David le había preparado. Ofrecieron a Dios holocaustos y sacrificios de comunión, y cuando David terminó de ofrecerlos, bendijo al pueblo en nombre del Señor.

Salmo Responsorial

Del Salmo 131

Segunda lectura

1 Co 15, 54b-57

Hermanos: Cuando nuestro ser corruptible y mortal se revista de incorruptibilidad e inmortalidad, entonces se cumplirá la palabra de la Escritura: *La muerte ha sido aniquilada por la victoria. ¿Dónde está, muerte, tu victoria? ¿Dónde está, muerte, tu aguijón?* El aguijón de la muerte es el pecado y la fuerza del pecado es la ley. Gracias a Dios, que nos ha dado la victoria por nuestro Señor Jesucristo.

Evangelio

Lc 11, 27-28

En aquel tiempo, mientras Jesús hablaba a la multitud, una mujer del pueblo, gritando, le dijo: “¡Dichosa la mujer que te llevó en su seno y cuyos pechos te amamantaron!” Pero Jesús le respondió: “Dichosos todavía más los que escuchan la palabra de Dios y la ponen en práctica”.

Ayude a la parroquia de GA a
armar carpas para el Festival
de Otoño el viernes 24 de
septiembre a las 4 pm.



LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jue 2:11-19; Sal 106 (105):34-37, 39-40, 43ab, 44; Mt 19:16-22
Martes: Jgs 6:11-24a; Sal 85 (84):9, 11-14; Mt 19:23-30
Miércoles: Jgs 9:6-15; Sal 21 (20):2-7; Mt 20:1-16
Jueves: Jgs 11:29-39a; Sal 40 (39):5, 7-10; Mt 22:1-14
Viernes: Rut 1:1, 3-6, 14b-16, 22; Sal 146 (145):5-10; Mt 22:34-40
Sábado: Rut 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Sal 128 (127):1b-5; Mt 23:1-12
Domingo: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Sal 34 (33):2-3, 16-21; Ef 5:21-32 [2a, 25-32]; Jn 6:60-69

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel,
defiéndenos en la batalla.
Sea nuestra protección contra la maldad
y trampas del diablo.
Que Dios lo reprenda, oramos con humildad,
y tú, Príncipe de los ejércitos celestiales,
por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás,
y todos los espíritus malignos,
que merodean por el mundo
buscando la ruina de las almas. Amén.



Ángeles Guardianes

Iglesia Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

www.GAChaska.org • (952) 227-4000

Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en: <https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.
Miércoles: 8:00 a.m.Ω
Jueves : 8:00 a.m.Ω
Viernes: 8:00 a.m.Ω

Fines de Semana:

Sábado : 4:30 p.m.
Domingo: 8:00 a.m. /
10:00 a.m.Ω
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)Ω

Reconciliación:

Sábados : 3:15-4:15 p.m.

Adoración

Eucarística:

Jueves: 8:30am-7:00pm

Lecturas De Hoy

Primera lectura — Una gran señal apareció en el cielo; una mujer vestida como el sol (Apocalipsis 11:19a; 12:1-6a, 10ab).

Salmo — De pie, a tu derecha, está la reina (Salmo 45 [44]).

Segunda lectura — Cristo es el primogénito de los que duermen (1 Corintios 15:20-27).

Evangelio — María se apresura a visitar a su prima Isabel que estaba embarazada (Lucas 1:39-56).

LA ASUNCIÓN DE LA SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA

15 DE AGOSTO DE 2021



Mi alma glorifica
al Señor y mi
espíritu se llena de
júbilo en Dios,
mi salvador.

Lucas 1:46